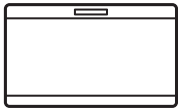
EC2640AOW



RO	Ladă frigorifică	Manual de utilizare	2
RU	Морозильный ларь	Инструкция по эксплуатации	18

Electrolux

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA..... 3
2. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA.....4
3. FUNCȚIONAREA..... 6
4. PRIMA UTILIZARE.....8
5. UTILIZAREA ZILNICĂ..... 9
6. INFORMAȚII ȘI SFATURI..... 10
7. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA..... 11
8. DEPANARE.....12
9. INSTALAREA..... 14
10. ZGOMOTE.....15
11. INFORMAȚII TEHNICE..... 17

NE GÂNDIM LA DUMNEAVOASTRĂ

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs care include decenii de experiență profesională și de inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput special pentru dumneavoastră. Pentru ca atunci când îl utilizați să aveți întotdeauna aceleași rezultate extraordinare.
Bine ați venit la Electrolux.
Vizitați website-ul la:

Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:
www.electrolux.com/webselfservice

Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:
www.registerelectrolux.com

Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:
www.electrolux.com/shop

SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIENȚII ȘI SERVICE

Utilizați doar piese de schimb originale.
Atunci când contactați centrul autorizat de service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.
Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice.

⚠ Avertisment / Atenție-Informații privind siguranța

ℹ Informații generale și recomandări

Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. ⚠ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil dacă instalarea și utilizarea incorectă a aparatului provoacă vătămări și daune. Păstrați întotdeauna instrucțiunile împreună cu aparatul pentru consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea curentă nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Nu lăsați ambalajul produsului la îndemâna copiilor.

1.2 Aspecte generale privind siguranța

- Acest aparat este conceput pentru o utilizare casnică și la aplicații similare, cum ar fi:
  - În casele de la ferme, bucătăriile pentru personal din magazine, birouri și alte medii de lucru
  - De către clienții din hoteluri, moteluri, unități de cazare cu mic dejun și alte medii de tip rezidențial
- Mențineți libere fantele de ventilație de pe carcasa aparatului sau din structura în care este încorporat.
- Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte instrumente diferite de cele recomandate de producător pentru a accelera procesul de dezghețare.
- Nu deteriorați circuitul frigorific.
- Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor de conservare a alimentelor ale

aparatului, decât dacă sunt de tipul recomandat de producător.
- Nu folosiți apă pulverizată și abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solvenți sau obiecte metalice.
- Nu depozitați în acest aparat substanțe explozive, cum ar fi recipiente cu aerosoli cu un combustibil inflamabil.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de producător, de Centrul autorizat de service al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol.

2. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

2.1 Instalarea

AVERTISMENT!
Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Respectați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Procedați cu atenție sporită atunci când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Purtați întotdeauna mănuși de protecție.
- Asigurați-vă că aerul poate circula în jurul aparatului.
- Așteptați cel puțin 4 ore înainte de a conecta aparatul la sursa de tensiune. Aceasta pentru a permite uleiului să curgă înapoi în compresor.
- Nu instalați aparatul aproape de radiatoare sau aragaze, cuptor sau plite.
- Partea din spate a aparatului trebuie orientată spre perete.
- Nu instalați aparatul direct în lumina razelor de soare.
- Nu instalați acest aparat în zone care au umiditate prea mare sau zone prea reci, cum ar fi construcții anexe, garaje sau pivnițe.
- Când mutați aparatul, ridicați din partea frontală, pentru a evita zgârierea podelei.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

AVERTISMENT!
Pericol de incendiu și electrocutare.

- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Verificați dacă informațiile de natură electrică, specificate pe plăcuța cu datele tehnice, corespund cu cele ale sursei de tensiune. În caz contrar, contactați un electrician.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora componentele electrice (de exemplu, ștecherul, cablul de alimentare electrică și compresorul). Contactați Centrul de service autorizat

sau un electrician pentru schimbarea componentelor electrice.
- Cablul de alimentare electrică trebuie să rămână sub nivelul ștecherului.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.

2.3 Utilizare

AVERTISMENT!
Pericol de vătămare, arsuri, electrocutare sau incendiu.

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Nu introduceți aparate electrice (de exemplu, aparate de făcut înghețată) în interiorul aparatului, decât dacă acest lucru este recomandat de către producător.
- Aveți grijă să nu deteriorați circuitul frigorific. Acesta conține izobutan (R600a), un gaz natural cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul. Acest gaz este inflamabil.
- Dacă circuitul frigorific este deteriorat, asigurați-vă că nu există flăcări și surse de aprindere în cameră. Aerisiți camera.
- Nu lăsați obiecte fierbinți să atingă piesele din plastic ale aparatului.
- Nu introduceți băuturi răcoritoare în compartimentul congelatorului. Aceasta va crea presiune în recipientul cu băutură.
- Nu depozitați gaze și lichide inflamabile în aparat.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse adiacent sau deasupra acestuia.
- Nu atingeți compresorul sau condensatorul. Sunt fierbinți.
- Nu scoateți sau atingeți obiecte din congelator cu mâinile ude sau umede.
- Nu recongelați alimente care au fost dezghețate.
- Respectați instrucțiunile de depozitare de pe ambalajul preparatelor congelate.

2.4 Becul interior

- Tipul de bec din acest aparat nu este adecvat pentru iluminarea locuinței

2.5 Îngrijirea și curățarea

AVERTISMENT!
Pericol de vătămare personală sau deteriorare a aparatului.

- Înainte de a efectua operațiile de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Acest aparat conține hidrocarburi în unitatea de răcire. Doar o persoană calificată trebuie să efectueze întreținerea și încărcarea unității.
- Verificați regulat evacuarea aparatului și, dacă este necesar, curățați-o. Dacă evacuarea este blocată, apa dezghețată se va acumula în partea de jos a aparatului.

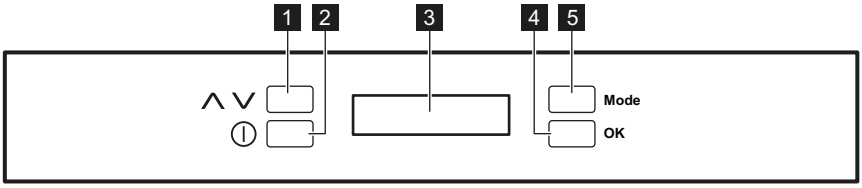
2.6 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului

AVERTISMENT!
Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Scoateți ușa pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.
- Circuitul frigorific și materialele de izolare a acestui aparat nu afectează stratul de ozon.
- Spuma izolatoare conține gaze inflamabile. Contactați autoritatea locală pentru informații privind aruncarea adecvată a acestui aparat.
- Nu deteriorați partea unității de răcire apropiată de schimbătorul de căldură.

3. FUNCȚIONAREA

3.1 Panou de comandă



1 Buton pentru reglarea temperaturii
2 Buton ON/OFF
3 Afișaj
4 Buton OK
5 Buton Mode

3.2 Afișaj

⚠ Indicator alarmă

Indicator ON/OFF

Atunci când funcția ActionFreeze este activă, acest indicator clipește.

Indicator de temperatură negativă

88 Indicator de temperatură

m Funcția cronometru

Funcția ChildLock

SUPER Funcția ActionFreeze

Funcția DrinksChill

Funcția EcoMode

Lista funcțiilor prezintă toate opțiunile posibile. În funcție de specificațiile individuale ale aparatelor, numărul de pictograme indicate pe afișaj poate diferi.

3.3 Pornirea aparatului

Conectați aparatul la priză.

1. Dacă afișajul nu este aprins, apăsați butonul ON/OFF.
   Imediat după pornirea aparatului, acesta este în modul alarmă.

Temperatura clipește și este emisă o alarmă sonoră.

2. Pentru a opri alarma sonoră, apăsați butonul OK. (consultați și secțiunea despre „Alarmă pentru temperatură ridicată”)

Pictograma ⚠ clipește și indicatorul 88 prezintă cea mai caldă temperatură atinsă.

Pentru o depozitare corectă a alimentelor, selectați funcția EcoMode care garantează setarea temperaturii de -18°C în congelator.

Așteptați ca temperatura din interiorul compartimentului să ajungă la -18°C, înainte de a pune alimentele în compartimentul congelator.

Pentru a selecta o temperatură diferită, vezi „Reglarea temperaturii”.

3.4 Oprirea aparatului

Pentru a opri aparatul, apăsați butonul ON/OFF timp de cel puțin 1 secundă. Va fi afișată o numărătoare 3 - 2 - 1.

AVERTISMENT!
Nu puneți niciun obiect pe panoul de comandă deoarece se poate produce oprirea accidentală a congelatorului.
Pentru o funcționare îndelungată a aparatului, nu porniți și opriți congelatorul la intervale mai mici de 10 minute.

3.5 Reglarea temperaturii

Temperatura poate fi reglată între -15°C și -24°C. Vă sugerăm să setați temperatura internă la aproximativ -18°C, ceea ce garantează conservarea și congelarea adecvată pentru alimente.

1. Apăsați butonul de reglare a temperaturii pentru ca setarea temperaturii curente să clipească pe indicator.
2. Apăsați din nou butonul de reglare a temperaturii pentru a modifica temperatura.
3. Apăsați butonul OK pentru a confirma.

Temperatura aleasă va fi atinsă în 24 de ore.

După o lungă perioadă în care nu a fost utilizat nu este necesar să setați din nou temperatura deoarece aceasta rămâne în memorie.

3.6 Alarmă pentru temperatură ridicată

O creștere a temperaturii în compartiment (de exemplu din cauza unei întreruperi a curentului) este indicată de:

- aprinderea intermitentă a indicatorilor de alarmă și de temperatură;
- declanșarea unei alarme sonore.

Cauze posibile pentru alarmă:

- a fost introdusă o cantitate mare de alimente proaspete;
- capacul a fost lăsat deschis pentru mai mult timp;
- un alt defect al sistemului (consultați „Depanare”).

Apăsați butonul OK pentru a reseta alarma.
Soneria se va opri.

Cea mai ridicată temperatură atinsă în compartiment apare pe indicatorul 88 pentru câteva secunde. Apoi se afișează din nou temperatura setată.

Indicatorul de alarmă se aprinde intermitent în continuare până când condițiile normale sunt restabilite.

3.7 Funcția ActionFreeze

Compartimentul congelator este adecvat pentru conservarea pe termen lung a alimentelor congelate comercial și pentru congelarea alimentelor proaspete.

Puneți alimentele în congelator după ce ați răcit înainte aparatul timp de 24 de ore.

Procesul de congelare durează 24 ore. În această perioadă nu puneți alte alimente în congelator. Cantitatea maximă de alimente care poate fi congelată într-o perioadă de 24 de ore este indicată pe plăcuța cu numărul de serie.

1. Pentru a activa funcția ActionFreeze, apăsați butonul Mode (de mai multe ori dacă este necesar) până când apare pictograma corespunzătoare SUPER.
2. Confirmați alegerea apăsând butonul OK într-un interval de câteva secunde.

Veți auzi o alarmă sonoră și SUPER va rămâne pe afișaj.

Această funcție se oprește automat după 52 de ore.

Puteți să dezactivați funcția oricând apăsând butonul Mode până când pictograma corespunzătoare se aprinde intermitent, după care apăsați butonul OK.

3.8 Funcția ChildLock

1. Funcția Blocare acces copii este activată prin apăsarea butonului Mode (de mai multe ori dacă este necesar).

Apare pictograma corespunzătoare .

2. Trebuie să confirmați alegerea apăsând butonul OK într-un interval de câteva secunde.

Va fi emis un semnal sonor, iar simbolul rămâne aprins. Cu această setare, orice activare prin intermediul tastelor nu produce nici o modificare, cât timp această funcție este activată.

Puteți să dezactivați funcția oricând apăsând butonul Mode până când pictograma corespunzătoare se aprinde intermitent, după care apăsați butonul OK.

3.9 Funcția DrinksChill

Funcția DrinksChill se utilizează ca avertizare de siguranță când se introduc sticle în compartimentul congelator.

1. Activați prin apăsarea butonului Mode (de mai multe ori, dacă este necesar) până când apare pictograma corespunzătoare .
2. Trebuie să confirmați alegerea apăsând butonul OK într-un interval de câteva secunde.

Va fi emis un semnal sonor, iar pictograma rămâne aprinsă.

3. Apăsați butonul de reglare a temperaturii pentru a modifica valoarea implicită a cronometrului de 30 min.
   Cronometrul poate avea valori între 1 și 90 min.

La terminarea duratei fixate apar următoarele indicații:

- pe indicatorul 88 simbolul 0 se aprinde intermitent;
- pictograma m se aprinde intermitent;
- pictograma se aprinde intermitent;
- sună o alarmă acustică până când se apasă butonul OK.

Rețineți că în acest moment trebuie să scoateți băuturile din compartimentul congelator.

Puteți să dezactivați funcția oricând apăsând butonul Mode până când pictograma corespunzătoare se aprinde intermitent, după care apăsați butonul OK.

3.10 Funcția EcoMode

Cu această setare temperaturile alese sunt setate automat (-18 °C), realizându-se condițiile optime pentru depozitarea alimentelor.

1. Funcția EcoMode este activată prin apăsarea butonului Mode (de mai multe ori, dacă este necesar) sau prin setarea temperaturii la -18°C.

Apare pictograma corespunzătoare .

2. Trebuie să confirmați alegerea apăsând butonul OK într-un interval de câteva secunde.

Va fi emis un semnal sonor, iar simbolul rămâne aprins.

Puteți să dezactivați funcția oricând modificând temperatura selectată pentru compartiment.

4. PRIMA UTILIZARE

4.1 Curățarea interiorului

Înainte de a folosi aparatul pentru prima oară, spălați interiorul și toate accesoriile interne cu apă călduță și cu săpun neutru pentru a înlătura mirosul specific de produs nou, după care uscați bine.

ATENȚIE!
Nu folosiți detergenți sau prafuri abrazive, deoarece vor deteriora finisajul.

5. UTILIZAREA ZILNICĂ

AVERTISMENT!
Consultați capitolele privind siguranța.

5.1 Congelarea alimentelor proaspete

Compartimentul congelator este adecvat pentru congelarea alimentelor proaspete și pentru depozitarea pe termen lung a alimentelor congelate.

Cantitatea maximă de alimente care poate fi congelată într-o perioadă de 24 de ore este specificată pe plăcuța cu date tehnice. **1)**

Procesul de congelare durează 24 de ore: în acest interval de timp nu mai puneți alte alimente la congelat.

5.2 Depozitarea preparatelor congelate

La prima pornire sau după o perioadă de neutilizare, înainte de a introduce alimentele în compartiment, lăsați aparatul să funcționeze timp de cel puțin 2 ore la setările maxime.

ATENȚIE!
În cazul dezghețării accidentale, de exemplu din cauza unei întreruperi a curentului, dacă alimentarea electrică a fost întreruptă pentru mai mult timp decât valoarea indicată în tabelul cu caracteristicile tehnice din paragraful „Timpul de atingere a condițiilor normale de funcționare", alimentele decongelate trebuie consumate rapid sau trebuie gătite imediat și apoi recongelate (după ce s-au răcit).

5.3 Deschiderea și închiderea capacului

ATENȚIE!
Nu trageți niciodată cu forță de mâner.

Deoarece capacul este echipat cu o etanșare de închidere strânsă, nu este ușor să îl redeschideți imediat după închidere (datorită vidului format în interior). Așteptați câteva minute înainte de a redeschide aparatul.

Supapa de vid vă va ajuta să deschideți capacul.

5.4 Blocarea de siguranță

Congelatorul este echipat cu un dispozitiv special de blocare pentru a evita blocarea accidentală. Acesta este proiectat astfel încât puteți roti cheia și astfel închide capacul numai dacă împingeți în prealabil cheia în dispozitivul de blocare.

1. Pentru a bloca congelatorul, împingeți ușor cheia în încuietoare și rotiți-o în sens orar spre simbolul .
2. Pentru a deschide congelatorul, împingeți ușor cheia în încuietoare și rotiți-o în sens anti-orar spre simbolul .

Chei de rezervă sunt disponibile la centrul de service local.

AVERTISMENT!
Nu lăsați cheile la îndemâna copiilor.
Aveți grijă să scoateți cheia din dispozitivul de blocare înainte de a arunca un aparat vechi.

5.5 Calendar de congelare

Simbolurile indică diferite tipuri de alimente congelate.

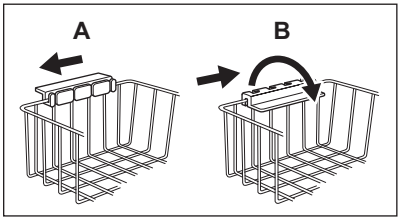
---

1) Consultați „Date tehnice”

Numerele indică durata de depozitare în luni pentru tipul respectiv de alimente congelate. Valabilitatea valorii superioare sau inferioare a duratei de depozitare indicate depinde de calitatea alimentelor și de tratamentul aplicat acestora înainte de congelare.

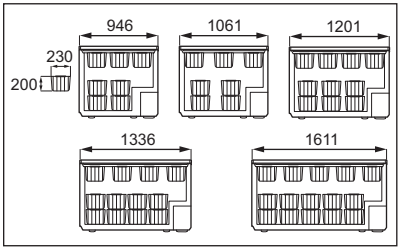
5.6 Coșurile de depozitare

Agățați coșurile de marginea superioară a congelatorului (A) sau puneți-le în interiorul congelatorului (B). Rotiți și fixați mânerele pentru aceste două poziții conform indicațiilor din imagine.



Următoarele imagini arată câte coșuri pot fi puse în interiorul diferitelor modele de congelator.

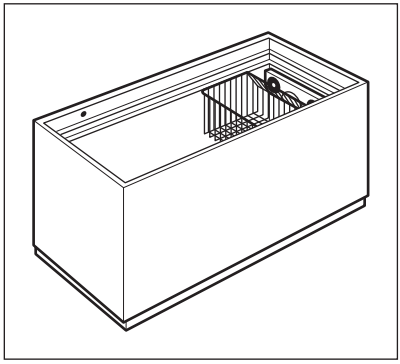
Coșurile vor glisa unul în celălalt.



Puteți achiziționa coșuri suplimentare de la centrul local de service.

5.7 Coșul pentru congelare rapidă

Acest coș este conceput pentru congelarea rapidă.



ATENȚIE!
Deoarece coșul protejează sistemul Fără gheață și ajută la asigurarea ventilației pentru funcționarea corectă, acesta trebuie păstrat în locul indicat în imagine și nu trebuie scos niciodată.

6. INFORMAȚII ȘI SFATURI

AVERTISMENT!
Consultați capitolele privind siguranța.

6.1 Recomandări privind păstrarea în congelator

Pentru a obține o congelare eficientă, iată câteva recomandări:

- Cantitatea maximă de alimente care poate fi congelată într-un interval de

24 de ore este indicată pe plăcuța cu datele tehnice.
- Procesul de congelare durează 24 ore. În acest interval de timp nu mai pot fi adăugate alte alimente de congelat.
- Congelați numai alimente de calitate superioară, proaspete și bine curățate.
- Faceți porții mici de alimente, care să se poată congela rapid și complet, ca apoi să puteți dezgheța numai cantitatea necesară.
- Înfășurați alimentele în folie de aluminiu sau de polietilenă și verificați dacă pachetele sunt etanșe.
- Procedați cu atenție pentru ca alimentele proaspete, necongelate, să nu fie în contact cu cele deja congelate, evitând astfel creșterea temperaturii celor din urmă.
- Alimentele fără grăsimi se pot congela mai bine și pe perioade mai lungi decât cele cu grăsimi; sarea reduce durata de depozitare a alimentelor congelate.
- înghețatele pe bază de sucuri, dacă sunt consumate imediat după scoaterea din congelator, pot produce degerături ale pielii.
- Pentru a putea ține evidența perioadei de depozitare se recomandă să notați data congelării pe fiecare pachet.

6.2 Recomandări pentru stocarea alimentelor congelate

Pentru a obține cele mai bune rezultate de la acest aparat, procedați astfel:

- verificați dacă alimentele congelate din comerț au fost păstrate în mod corespunzător în magazin;
- asigurați-vă că alimentele congelate sunt transferate din magazin în congelator cât mai repede posibil;
- nu deschideți capacul prea des și nu îl lăsați deschis mai mult decât este absolut necesar.
- După dezghețare, alimentele se deteriorează rapid și nu mai pot fi congelate din nou.
- Nu depășiți perioada de păstrare indicată de producătorul alimentelor.

7. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

AVERTISMENT!
Consultați capitolele privind siguranța.

7.1 Curățarea periodică

ATENȚIE!
Scoateți ștecherul din priză înainte de a efectua orice operație de întreținere.

Nu utilizați detergenți, produse abrazive, produse de curățat extrem de parfumate sau ceară de lustruire pentru a curăța interiorul aparatului.
Aveți grijă să nu deteriorați sistemul de răcire.
Zona compresorului nu trebuie curățată.

1. Opriți aparatul.
2. Curățați cu regularitate aparatul și accesoriile cu apă caldă și săpun neutru.
   Curățați cu atenție etanșarea capacului.
3. Scoateți podeaua ventilată.
4. Uscați bine aparatul.
5. Montați podeaua ventilată.
6. Introduceți ștecherul în priză.
7. Porniți aparatul.

7.2 Dezghețarea congelatorului

Aparatul dvs. nu acumulează gheață. Acest lucru înseamnă că gheața nu se acumulează în timpul funcționării, nici pe pereții interni, nici pe alimente.

Absența gheții se datorează circulației continue a aerului rece în interiorul compartimentului, produsă de un ventilator automat.

ATENȚIE!
Mulți detergenți speciali de curățat suprafețele din bucătărie conțin substanțe chimice care pot ataca/ deteriora materialul plastic utilizat în acest aparat. Din acest motiv, se recomandă să curățați carcasa exterioară a aparatului numai cu apă caldă în care s-a adăugat puțin detergent lichid.

7.3 Perioadele de nefuncționare

Atunci când aparatul nu este utilizat perioade îndelungate, luați următoarele măsuri de precauție:

1. Opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare electrică.
2. Scoateți toate alimentele
3. Curățați aparatul și toate accesoriile
4. Lăsați capacul deschis pentru a preveni mirosurile neplăcute.

Dacă aparatul rămâne în stare de funcționare, rugați pe cineva să-l verifice din când în când, pentru ca alimentele din interior să nu se strice în cazul întreruperii curentului electric.

8. DEPANARE

AVERTISMENT!
Consultați capitolele privind siguranța.

8.1 Ce trebuie făcut dacă...

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează.	Aparatul este oprit.	Porniți aparatul.
	Ștecherul nu este introdus corect în priză.	Introduceți ștecherul corect în priză.
	Nu există tensiune la priză.	Conectați la o altă priză electrică. Contactați un electrician calificat.
Aparatul face zgomot.	Aparatul nu este așezat corect.	Verificați dacă aparatul este stabil.
Este activată o alarmă sonoră sau vizuală.	Aparatul a fost pornit recent sau temperatura din aparat este încă prea ridicată.	Consultați „Alarmă pentru temperatură ridicată” și dacă problema apare în continuare contactați cel mai apropiat centru de service autorizat.
Indicatorul luminos de funcționare clipește.	A apărut o eroare la măsurarea temperaturii sau aparatul nu funcționează corect.	Contactați cel mai apropiat Centru de service autorizat.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Capacul nu se închide complet.	Pachetele cu alimente blochează capacul.	Aranjați pachetele în mod corect, vedeți eticheta din interiorul aparatului.
Capacul se deschide greu.	Garniturile capacului sunt murdare sau lipicioase.	Curățați garniturile capacului.
	Supapa este blocată.	Verificați supapa.
Becul nu funcționează.	Becul este defect.	Consultați paragraful „Înlocuirea becului”.
Compresorul funcționează continuu.	Temperatura nu este setată corect.	Consultați capitolul „Funcționarea”.
	S-au introdus simultan cantități mari de alimente care trebuie congelate.	Așteptați câteva ore și apoi verificați din nou temperatura.
	Temperatura camerei este prea mare.	Consultați desenul cu clasa climatică de pe plăcuța cu date tehnice.
	Alimentele introduse în aparat erau prea calde.	Lăsați alimentele să se răcească la temperatura camerei înainte de a le introduce în aparat.
	Capacul nu este închis corect.	Verificați capacul dacă se închid bine și dacă garniturile sunt nedeteriorate și curate.
	Funcția ActionFreeze este activată.	Consultați paragraful „Funcția ActionFreeze”.
Compresorul nu pornește imediat după apăsarea ActionFreeze sau după schimbarea temperaturii.	Acest lucru este normal, nu a survenit nici o eroare.	Compresorul pornește după o perioadă de timp.
Temperatura nu poate fi setată.	Funcția ActionFreeze este activată.	Consultați paragraful „Funcția ActionFreeze”.
Temperatura din aparat este prea mică/prea mare.	Regulatorul de temperatură nu este setat corect.	Setați o temperatură mai mare/mai mică.
	Capacul nu este închis corect.	Consultați „Deschiderea și închiderea capacului”.
	Temperatura produselor este prea ridicată.	Lăsați temperatura alimentelor să scadă până la temperatura camerei înainte de conservare.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	Sunt conservate prea multe alimente în același timp.	Introduceți mai puține alimente în același timp.
	Capacul a fost deschis prea des.	Deschideți capacul doar dacă este necesar.
	Funcția ActionFreeze este activată.	Consultați paragraful „Funcția ActionFreeze”.
	Produsele care urmează a fi congelate sunt puse prea aproape unele de altele.	Asigurați circulația aerului rece prin aparat.

8.2 Asistență clienți

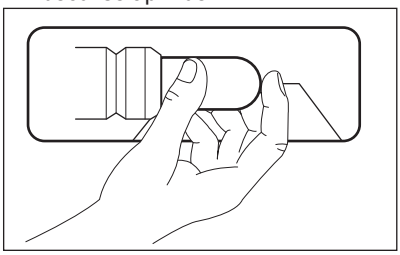
Dacă aparatul tot nu funcționează corespunzător după verificările de mai sus, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat.

Pentru a obține un serviciu rapid, este esențial ca atunci când îl solicitați să specificați modelul și numărul de serie al aparatului dvs., care pot fi găsite fie pe certificatul de garanție, fie pe plăcuța cu datele tehnice aflată pe partea exterioară dreapta a aparatului.

8.3 Înlocuirea becului

AVERTISMENT!
Nu scoateți capacul becului în momentul înlocuirii. Nu utilizați congelatorul în cazul în care capacul becului este deteriorat sau lipsește.

1. Scoateți ștecherul din priză.
2. Înlocuiți becul uzat cu unul nou, de aceeași putere și conceput special pentru utilizarea în aparatele electrocasnice (puterea maximă este indicată pe capacul becului).
3. Introduceți ștecherul în priză.
4. Deschideți capacul. Verificați dacă becul se aprinde.



9. INSTALAREA

AVERTISMENT!
Consultați capitolele privind siguranța.

9.1 Amplasarea

ATENȚIE!
Dacă eliminați un aparat vechi care are o încuietoare sau un zăvor pe capac, trebuie să aveți grijă să le faceți inutilizabile, astfel încât copiii mici să nu poată rămâne blocați înăuntru.

Acest aparat poate fi instalat la interior într-un loc uscat și bine ventilat în care temperatura ambiantă corespunde cu

clasa climatică indicată pe plăcuța cu datele tehnice ale aparatului:

Clasa climatică	Temperatura mediului ambiant
SN	între +10°C și +32°C
N	între +16°C și +32°C
ST	între +16°C și 38°C
T	între +16°C și 43°C

Unele probleme funcționale pot să apară la anumite tipuri de modele când acestea sunt utilizate în afara gamei respective. Funcționarea corectă poate fi garantată doar în cadrul gamei specificate de valori pentru temperatură. Dacă aveți nelămuriri cu privire la locul de instalare a aparatului, vă rugăm să apelați la vânzător, la serviciul nostru de asistență pentru clienți sau la cel mai apropiat centru de service

Ștecherul aparatului trebuie să fie accesibil după instalare.

9.2 Conexiunea la rețeaua electrică

- Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că tensiunea și frecvența indicate pe plăcuța cu datele tehnice corespund cu sursa de alimentare a locuinței.
- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare. Ștecherul cablului electric este prevăzut cu un contact în acest scop. Dacă priza din locuință nu este împământată, conectați aparatul la o împământare separată, în conformitate cu reglementările în vigoare, după ce ați consultat un electrician calificat.
- Producătorul nu-și asumă nicio responsabilitate dacă aceste măsuri de siguranță nu sunt respectate.
- Acest aparat este conform cu Directivele C.E.E.

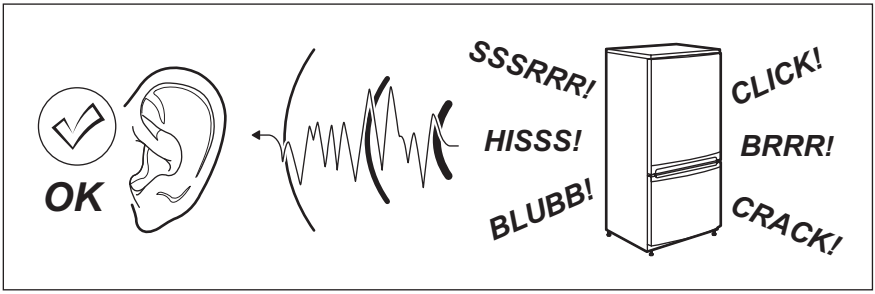
9.3 Cerințe privind aerisirea

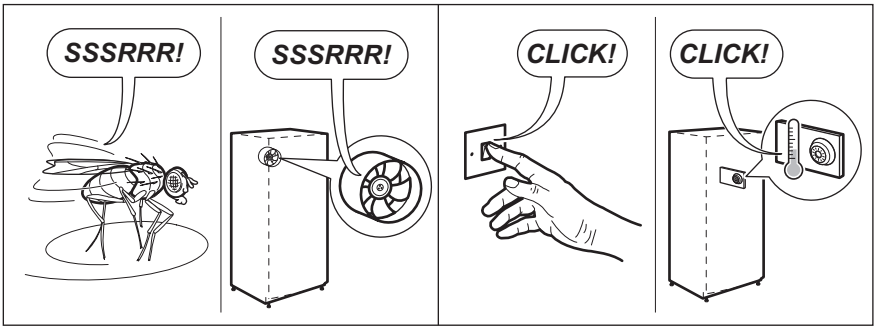
Circulația aerului în spatele aparatului trebuie să fie suficientă.

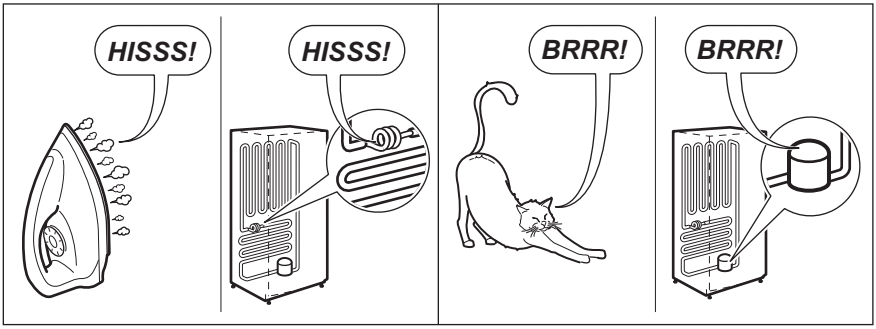
1. Puneți congelatorul în poziție orizontală pe o suprafață fermă. Aparatul trebuie să stea pe toate cele patru picioarele.
2. Aveți grijă ca distanța dintre aparat și peretele spate să fie de 5 cm.
3. Aveți grijă ca distanța dintre aparat și părțile laterale să fie de 5 cm.

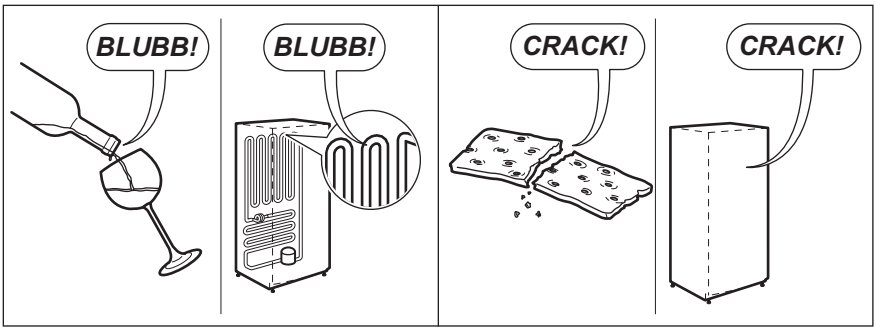
10. ZGOMOTE

În timpul utilizării normale se aud unele sunete (compresorul, circulația agentului de răcire).


OK
SSSRRR!
HISSS!
BLUBB!
CLICK!
BRRR!
CRACK!


SSSRRR!
SSSRRR!
CLICK!
CLICK!


HISSS!
HISSS!
BRRR!
BRRR!


BLUBB!
BLUBB!
CRACK!
CRACK!

11. INFORMAȚII TEHNICE

11.1 Date tehnice

Înălțime	mm	876
Lățime	mm	1336
Adâncime	mm	667,5
Perioada de atingere a condițiilor normale de funcționare	Ore	49
Tensiune	Volți	230 - 240
Frecvență	Hz	50

Informațiile tehnice sunt specificate pe plăcuța cu datele tehnice de pe exteriorul aparatului și pe eticheta referitoare la energie.

12. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul ♺. Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați aparatele marcate cu acest simbol împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....19
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....21
3. ОПИСАНИЕ РАБОТЫ.....23
4. ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....26
5. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....26
6. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ.....28
7. УХОД И ОЧИСТКА.....29
8. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....30
9. УСТАНОВКА.....32
10. ШУМЫ ПРИ РАБОТЕ.....33
11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....34

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим Вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о Вас. Поэтому когда бы Вы ни воспользовались им, Вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.
Добро пожаловать в Electrolux!
На нашем веб-сайте Вы сможете:

Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:
www.electrolux.com/webselfservice

Зарегистрировать свое изделие для улучшения обслуживания:
www.registerelectrolux.com

Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:
www.electrolux.com/shop

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.
При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, код изделия (PNC), серийный номер.
Данная информация находится на табличке с техническими данными.

Внимание / Важные сведения по технике безопасности.

Общая информация и рекомендации

Информация по охране окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

1. ⚠ СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственность за травмы и повреждения, полученные/вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Позаботьтесь о том, чтобы данное руководство было у Вас под рукой на протяжении всего срока службы прибора.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание не должно производиться детьми без присмотра.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей.

1.2 Общие правила техники безопасности

- Прибор предназначен для домашнего бытового и аналогичного применения, например:
  - В сельских жилых домах; в помещениях, служащих кухнями для обслуживающего

персонала в магазинах, офисах и на других рабочих местах.
- Для использования клиентами отелей, мотелей мини-гостиниц типа «ночлег и завтрак» и других мест проживания.

- Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или в мебели, в которую он встроен.
- Не используйте механические устройства или любые другие средства, кроме рекомендованных производителем, для ускорения процесса размораживания.
- Не допускайте повреждения холодильного контура.
- Не используйте внутри отсеков для хранения пищевых продуктов электрические приборы, если они не рекомендованы производителем.
- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду или пар.
- Протирайте прибор мягкой влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, царапающие губки, растворители или металлические предметы.
- Не используйте прибор для хранения взрывоопасных веществ, таких как аэрозольные баллоны с взрывоопасным газом-вытеснителем.
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с равнозначной квалификацией.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

ВНИМАНИЕ!
Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным персоналом!

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, если он имеет повреждения.
- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.
- Прибор имеет большой вес: не забывайте о мерах предосторожности при его перемещении. Обязательно используйте защитные перчатки.
- Убедитесь, что вокруг прибора имеется достаточная вентиляция.
- Перед подключением прибора к электросети подождите не менее 4 часов. Это необходимо сделать для того, чтобы масло могло вернуться в компрессор.
- Не устанавливайте прибор рядом с радиаторами отопления, кухонными плитами, духовыми шкафами или варочными панелями.
- Задняя сторона прибора должна располагаться у стены.
- Не устанавливайте прибор там, где на него может падать прямой солнечный свет.
- Не устанавливайте прибор в слишком влажных или холодных местах, например, в примыкающих пристройках, гаражах или винных погребах.
- При перемещении прибора поднимайте его за передний край, чтобы не допустить появления на полу царапин.

2.2 Подключение к электросети

ВНИМАНИЕ!
Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Прибор должен быть заземлен.
- Убедитесь, что параметры электропитания, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют параметрам электросети. В противном случае вызовите электрика.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Не пользуйтесь тройниками и удлинителями.
- Следите за тем, чтобы не повредить электрические компоненты прибора (вилку кабеля электропитания, кабель электропитания, компрессор и т.д.) Для замены электрических компонентов обратитесь в авторизованный сервисный центр или к электрику.
- Кабель электропитания должен располагаться ниже уровня вилки электропитания.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только во конце установки прибора. Убедитесь, что после установки имеется доступ к вилке.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.

2.3 Эксплуатация

ВНИМАНИЕ!
Существует риск получения травмы, ожога, поражения электрическим током или пожара.

- Не изменяйте параметры данного прибора.
- Не помещайте в прибор электроприборы (например, мороженицы), если их производителем не указано, что подобное их применение допустимо.
- Следите за тем, чтобы не повредить контур холодильника. Он содержит хладагент изобутан

(R600a), природный газ, безвредный для окружающей среды. Данный газ огнеопасен.
- В случае повреждения контура холодильника следует исключить появление в помещении открытого пламени и источников возгорания. Хорошо проветрите помещение.
- Не ставьте на пластмассовые части прибора горячую посуду.
- Не помещайте прохладительные напитки в морозильное отделение. Это приведет к возникновению излишнего давления в емкости, в которой содержится напиток.
- Не храните внутри прибора горючие газы и жидкости.
- Не помещайте на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся вещества или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.
- Не прикасайтесь к компрессору или конденсатору. Они горячие.
- Не извлекайте и не касайтесь предметов в морозильном отделении мокрыми или влажными руками.
- На замораживайте повторно уже размороженные продукты.
- Соблюдайте инструкции по хранению, приведенные на упаковке замороженных продуктов.

2.4 Внутреннее освещение

- Тип установленной в приборе лампы не подходит для комнатного освещения.

2.5 Уход и очистка

ВНИМАНИЕ!
Это может привести к повреждению прибора или травмам.

- Перед выполнением операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- В холодильном контуре данного прибора содержатся углеводороды. Техническое обслуживание и перезарядка должны выполняться только квалифицированным специалистом.
- Регулярно проверяйте сливное отверстие в корпусе прибора и при необходимости прочищайте его. В случае засорения отверстия талая вода будет скапливаться в нижней части прибора.

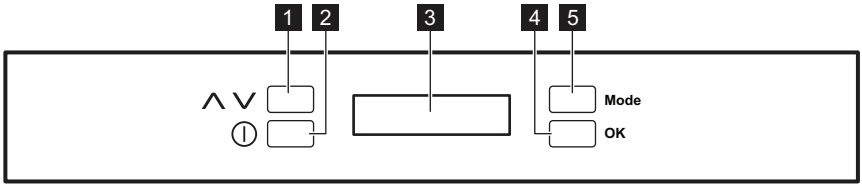
2.6 Утилизация

ВНИМАНИЕ!
Существует опасность травмы или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите дверцу, чтобы предотвратить риск ее запирания при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.
- Содержимое холодильного контура и изоляционные материалы данного прибора не вредят озоновому слою.
- Изоляционный пенопласт содержит горючий газ. Для получения информации о том, как надлежит утилизировать данный прибор, обратитесь в местные муниципальные органы власти.
- Не повреждайте часть узла охлаждения, которая находится рядом с теплообменником.

3. ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

3.1 Панель управления



1. кнопка регулирования температуры
2. Кнопка ON/OFF
3. Дисплей
4. Кнопка OK
5. Кнопка Mode

3.2 Дисплей

Сигнальный индикатор

Индикатор ON/OFF

Данный индикатор мигает при включенной функции ActionFreeze.

Индикатор отрицательной температуры

Индикатор температуры

Функция таймера

Функция ChildLock

Функция ActionFreeze

Функция DrinksChill

Функция EcoMode

В списке функций приведены все возможные варианты. В зависимости от конкретных спецификаций прибора количество отображаемых на дисплее значков может различаться.

3.3 Включение

Включите прибор в сетевую розетку.

1. Если подсветка дисплея отсутствует, нажмите на кнопку ON/OFF.
   Сразу после включения прибор переходит в аварийный режим.

Мигает значение температуры и выдается звуковой сигнал.

2. Для выключения звукового сигнала нажмите на кнопку OK. (Также см. Раздел «Сигнализация высокой температуры»)

Значок мигает, а индикатор отображает самую высокую достигнутую прибором температуру.

Для создания соответствующих условий хранения продуктов выберите функцию EcoMode, которая обеспечивает поддержание следующей температуры морозильника: -18°C.

Перед тем, как укладывать продукты в морозильное отделение, дождитесь, пока температура в нем не опустится до -18°C.

Если требуется другая температура, см. раздел «Регулирование температуры».

3.4 Выключение

Для выключения прибора нажмите на кнопку ON/OFF и удерживайте ее дольше 1 секунды.
Отобразится обратный отсчет: «3, -2, -1».

ВНИМАНИЕ!
Не кладите какие-либо предметы на панель управления, поскольку это может вызвать случайное выключение морозильника.
Чтобы прибор служил долго, не следует выключать морозильник раньше, чем через 10 минут после его включения.

3.5 Регулировка температуры

Температуру можно регулировать в диапазоне от -15°C до -24°C. Рекомендуется задавать значение температуры около -18°C, что гарантирует должные замораживание и консервирование замороженных продуктов.

1. Нажмите на кнопку регулировки температуры, на устройстве индикации начало мигать текущее заданное значение температуры.
2. Для изменения регулировки снова нажмите на кнопку регулировки температуры.
3. Нажмите кнопку OK для подтверждения.

Установленная температура достигается в течение 24 часов.

После длительного перерыва в эксплуатации нет необходимости вновь задавать температуру, так как она сохраняется в памяти.

3.6 Сигнализация превышения температуры

О повышении температуры в каком-либо отделении (например, из-за перебоя в подаче электропитания) извещает:

- мигание аварийного индикатора и индикатора температуры;
- звуковой сигнал.

Возможные причины сигнализации:

- загружено много свежих продуктов;
- крышка была оставлена открытой на длительное время;
- другая неисправность системы (см. Главу «Поиск и устранение неисправностей»).

Для отключения сигнала нажмите на кнопку OK .
Звуковой сигнал выключится.

На несколько секунд на индикаторе температуры 88 отобразится самая высокая температура, которая имела место в отделении прибора. Затем снова отобразится заданная температура.

Иридикатор продолжит мигать до восстановления стандартных условий.

3.7 Функция ActionFreeze

Морозильное отделение предназначено для длительного хранения продуктов промышленной и глубокой заморозки, а также для замораживания свежих продуктов.

Помещайте в морозильник продукты после предварительного охлаждения прибора в течение 24 часов.

Процесс замораживания длится 24 часа. В течение того периода не кладите в морозильную камеру другие продукты. Максимальный объем продуктов, который может быть заморожен в течение 24 часов, указан на табличке с серийным номером.

1. Для включения функции ActionFreeze нажмите на кнопку Mode (при необходимости несколько раз), чтобы на дисплее появился соответствующий значок SUPER.
2. Подтвердите выбор, нажав в течение нескольких секунд на кнопку OK.

Будет выдан звуковой сигнал, а значок SUPER продолжит светиться на дисплее.

Эта функция автоматически выключается через 52 часа.

Эту функцию можно отключить в любое время: для этого следует нажимать на кнопку Mode до тех пор, пока не замигает соответствующий значок, а после этого нажать на кнопку OK.

3.8 Функция ChildLock

1. Для включения функции «Защита от детей» нажмите на кнопку режимов Mode (может потребоваться несколько нажатий).

Высветится соответствующий значок.

2. Подтвердите выбор, нажав в течение нескольких секунд на кнопку OK.

Будет выдан звуковой сигнал, а символ продолжит светиться. В этом состоянии, т.е. пока эта функция активна, никакое нажатие кнопок не приведет ни к каким изменениям.

Эту функцию можно отключить в любое время: для этого следует нажимать на кнопку Mode до тех пор, пока не замигает соответствующий значок, а после этого нажать кнопку OK.

3.9 Функция DrinksChill

Функцию DrinksChill следует использовать, чтобы обеспечить подачу предупредительного сигнала при помещении бутылок в морозильную камеру.

1. Нажмите на кнопку Mode (при необходимости несколько раз), чтобы появился соответствующий значок.
2. Подтвердите выбор, нажав в течение нескольких секунд на кнопку OK.

Будет выдан звуковой сигнал, и появится значок.

3. Значение таймера по умолчанию составляет 30 минут; нажмите на кнопку регулировки температуры, чтобы его изменить.
   Значение таймера можно изменить в пределах от 1 до 90 минут.

По истечении заданного времени появится следующая индикация:

- на устройстве индикации 88 – мигание символа 0;
- мигание символа m;
- мигание символа;
- будет выдаваться звуковой сигнал, пока не будет нажата кнопка OK.

В это время не забудьте извлечь напитки из морозильного отделения.

Эту функцию можно отключить в любое время: для этого следует нажимать на кнопку Mode до тех пор, пока не замигает соответствующий значок, а после этого нажать на кнопку OK.

3.10 Функция EcoMode

В этих условиях выбранная температура устанавливается автоматически (- 18°C), что соответствует оптимальным условиям хранения продуктов.

1. Для включения функции EcoMode нажмите на кнопку Mode (может потребоваться несколько нажатий) или задайте температуру -18°C.

Высветится соответствующий значок.

2. Выбранное значение необходимо подтвердить в течение нескольких секунд нажатием на кнопку OK.

Будет выдан звуковой сигнал, а символ продолжит светиться.

В любое время можно выйти из этого режима, изменив заданную температуру в отделении.

4. ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

4.1 Очистка внутренних поверхностей

Перед первым включением прибора вымойте его внутренние поверхности и все внутренние принадлежности теплой водой с нейтральным мылом, чтобы удалить запах, характерный для недавно изготовленного изделия, а затем тщательно протрите их.

ОСТОРОЖНО!
Не используйте моющие или абразивные средства, т.к. они могут повредить покрытие поверхностей холодильника.

5. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

5.1 Замораживание свежих продуктов

Морозильное отделение предназначено для замораживания свежих продуктов и для продолжительного хранения замороженных продуктов, а также продуктов глубокой заморозки.

Максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано на табличке с техническими данными. **1)**

Процесс замораживания занимает 24 часа: в течение этого времени не добавляйте другие продукты для замораживания.

5.2 Хранение замороженных продуктов

При первом включении прибора или после продолжительного периода, в течение которого он не использовался, перед тем, как помещать в морозильное отделение продукты, дайте прибору поработать как минимум 2 часов при ручке регулятора температуры, установленной на максимально низкую температуру.

ОСТОРОЖНО!
При случайном размораживании продуктов, например, при сбое электропитания, если напряжение в сети отсутствовало в течение времени, превышающего указанное в таблице технических данных «время повышения температуры», размороженные продукты следует быстро употребить в пищу или немедленно подвергнуть тепловой обработке, затем повторно заморозить (после того, как они остынут).

5.3 Открывание и закрывание крышки

ОСТОРОЖНО!
Никогда не тяните за ручку с чрезмерной силой.

1) См. раздел «Технические данные»

Поскольку крышка оснащена плотно прилегающим уплотнителем, ее нелегко открыть вскоре после закрывания (из-за образования вакуума внутри). Подождите несколько минут, прежде чем снова открывать прибор.

Вакуумный клапан облегчает открывание крышки.

5.4 Безопасный замок

Морозильник оборудован специальным замком, предотвращающим случайное запирание. Этот замок позволяет запереть крышку только в том случае, если вставить в этот замок ключ и повернуть его.

1. Для блокировки морозильника аккуратно вставьте ключ в замок и поверните его по часовой стрелке в направлении символа .
2. Для снятия блокировки морозильника аккуратно вставьте ключ в замок и поверните его против часовой стрелки в направлении символа .

Запасные ключи можно получить в местном сервисном центре.

ВНИМАНИЕ!
Держите ключи в недоступном для детей месте.
Обязательно выньте ключ из замка перед утилизацией старого прибора.

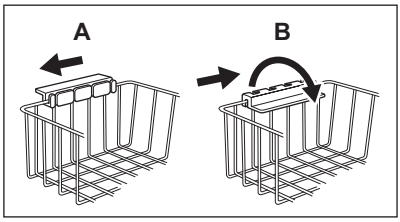
5.5 Календарь замораживания

Символы обозначают различные типы замороженных продуктов.

Цифры указывают на время хранения соответствующих типов замороженных продуктов в месяцах. Какая из указанных величин срока хранения (верхняя или нижняя) является действительной, определяется качеством продуктов и обработкой, которой они подверглись перед замораживанием.

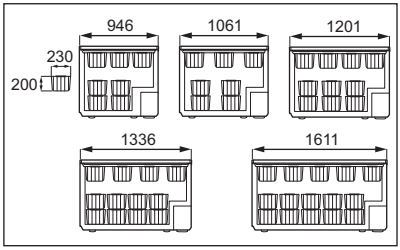
5.6 Корзины для хранения

Навешивайте корзины на верхний край морозильника (A) или ставьте их внутрь морозильника (B).
Поворачивайте и фиксируйте ручки в одном из двух положений, показанных на иллюстрации.



На следующих иллюстрациях показано, сколько корзин помещается в различных моделях морозильников.

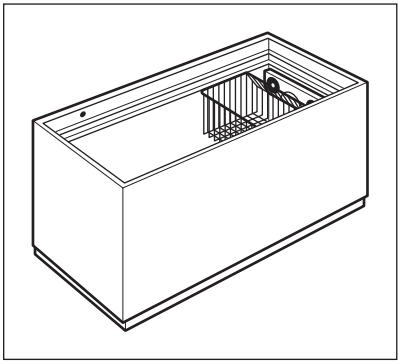
Корзины задвигаются друг в друга.



Дополнительные корзины можно приобрести в местном сервисном центре.

5.7 Корзина для быстрого замораживания

Данная корзина предназначена для быстрого замораживания.



ОСТОРОЖНО!
Поскольку корзина защищает систему и помогает обеспечить вентиляцию, необходимую для надлежащей работы, ее следует держать в месте, указанном на рисунке. Запрещается извлекать корзину.

6. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

6.1 Рекомендации по замораживанию

Ниже приведен ряд рекомендаций, направленных на то, чтобы помочь сделать процесс замораживания максимально эффективным:

- Максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано на паспортной табличке.
- Процесс замораживания длится 24 часа. В этот период не следует добавлять новые продукты, подлежащие замораживанию.
- Замораживайте только высококачественные, свежие и тщательно вымытые продукты.
- Перед замораживанием разделите продукты на маленькие порции для того, чтобы быстро и полностью их заморозить, а также, чтобы иметь возможность размораживать только нужное количество продуктов.
- Заверните продукты в алюминиевую фольгу или в полиэтиленовую пленку и убедитесь, что к ним нет доступа воздуха.
- Не допускайте, чтобы свежие не замороженные продукты касались замороженных (во избежание повышения температуры последних).
- Постные продукты сохраняются лучше и дольше, чем жирные; соль сокращает срок хранения продуктов.
- Пищевой лед может вызвать холодовой ожог кожи, если брать его в рот прямо из морозильного отделения.
- Чтобы контролировать срок хранения, рекомендуется указывать дату замораживания на каждой упаковке.

6.2 Рекомендации по хранению замороженных продуктов

Для получения оптимальных результатов следует:

- убедиться, что продукты индустриальной заморозки хранились у продавца в должных условиях;
- обеспечить минимальный интервал времени между приобретением замороженных продуктов в магазине и их помещением в морозильник;
- не открывать крышку слишком часто и не держать ее открытой дольше, чем необходимо.

- После размораживания продукты быстро портятся и не подлежат повторному замораживанию.
- Не превышайте время хранения, указанное изготовителем продуктов.

7. УХОД И ОЧИСТКА

ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

7.1 Периодическая чистка

ОСТОРОЖНО!
Перед выполнением каких-либо операций по чистке или уходу за прибором выньте вилку сетевого шнура из розетки.

Для чистки внутренней поверхности прибора не используйте моющие и абразивные средства, чистящие средства с сильным запахом и полировальные пасты. Будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения.
Место расположения компрессора не нуждается в чистке.

1. Выключите прибор.
2. Регулярно мойте прибор и принадлежности теплой водой с нейтральным мылом.
   Осторожно почистите уплотнитель крышки.
3. Снимите вентилируемую подкладку.
4. Полностью просушите прибор.
5. Установите вентилируемую подкладку.
6. Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку.
7. Включите прибор.

7.2 Размораживание морозильника

Ваш прибор оснащен функцией удаления наледи. Это значит, что при работе прибора ни на внутренних стенках, ни на продуктах не образуются наросты наледи.

Отсутствие инея объясняется постоянной циркуляцией холодного воздуха внутри отделения, создаваемой вентилятором с автоматическим управлением.

ОСТОРОЖНО!
Некоторые чистящие средства для кухни содержат химикаты, которые могут повредить пластмассовые детали прибора. Поэтому рекомендуется чистить корпус этого прибора только теплой водой с добавлением небольшого количества моющего средства.

7.3 Перерывы в эксплуатации

Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, примите следующие меры предосторожности:

1. Выключите прибор и отключите его сети электропитания.
2. Выньте все продукты
3. Вымойте прибор и все принадлежности
4. Оставьте крышку открытой для предотвращения образования неприятных запахов.

Если прибор будет продолжать работать, попросите кого-либо проверять его время от времени, чтобы не допустить порчи находящихся в нем продуктов в случае отключения электроэнергии.

8. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

8.1 Что делать, если...

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает.	Прибор выключен.	Включите прибор.
	Вилка шнура питания не вставлена как следует в розетку.	Как следует вставьте вилку шнура питания в розетку.
	Отсутствует напряжение в розетке электропитания.	Подключите прибор к другой розетке электропитания. Обратитесь к квалифицированному электрику.
Прибор издает сильный шум.	Прибор не установлен должным образом.	Проверьте, устойчиво ли стоит прибор.
Включена звуковая или визуальная сигнализация.	Прибор был включен недавно, или температура внутри прибора слишком высока.	См. Раздел «Сигнализация высокой температуры». В случае повторения неисправности обратитесь в ближайший сервисный центр.
Мигает индикатор включения.	Произошла ошибка в измерении температуры, или прибор работает со сбоями.	Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.
Крышка закрывается не до конца.	Упаковки продуктов блокируют крышку.	Правильно уложите упаковки - см. наклейку внутри прибора.
Крышка открывается с усилием.	Уплотнители крышки грязные или липкие.	Очистите уплотнители крышки.
	Заблокирован клапан.	Проверьте клапан.
Лампа не горит.	Лампа перегорела.	См. Главу «Замена лампы».
Компрессор работает непрерывно.	Неверно задано значение температуры.	См. Главу «Описание работы».
	Одновременно положено слишком большое количество продуктов для замораживания.	Подождите несколько часов, а затем проверьте температуру снова.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
	Слишком высокая температура воздуха в помещении.	См. климатический класс в табличке с техническими данными.
	Помещенные в прибор продукты были слишком теплыми.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им остыть до комнатной температуры.
	Неплотно закрыта крышка.	Проверьте, чтобы крышка хорошо закрывалась, а уплотнитель не имел повреждений и был чистым.
	Включена функция ActionFreeze.	См. Главу «Функция ActionFreeze».
Компрессор не включается сразу после нажатия выключателя ActionFreeze или после изменения температуры.	Это нормальное явление. Оно не является неисправностью.	Компрессор включится через некоторое время.
Невозможно задать температуру.	Включена функция ActionFreeze.	См. Главу «Функция ActionFreeze».
Температура внутри прибора слишком низкая/ слишком высокая.	Неверно задана температура.	Задайте более высокую/ более низкую температуру.
	Крышка закрыта ненадлежащим образом.	См. Главу «Открывание и закрывание крышки».
	Температура продуктов слишком высокая.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им охладиться до комнатной температуры.
	Одновременно хранится слишком много продуктов.	Одновременно закладывайте меньшее количество продуктов.
	Часто открывалась крышка.	Открывайте крышку только по необходимости.
	Включена функция ActionFreeze.	См. Главу «Функция ActionFreeze».
	Продукты, подлежащие замораживанию, помещены слишком близко друг к другу.	Убедитесь, что внутри прибора циркулирует холодный воздух.

8.2 Техническое обслуживание

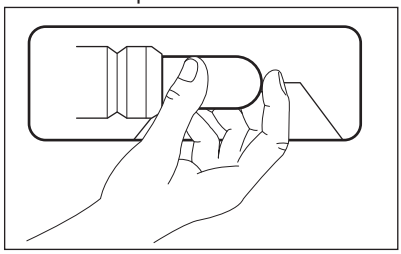
Если Вы проверили все перечисленное выше, а прибор по-прежнему не работает должным образом, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

Для обеспечения быстрого обслуживания очень важно, чтобы вы указали модель и серийный номер вашего прибора - их можно найти в гарантийном талоне или на табличке технических данных, расположенной снаружи прибора на его правой стороне.

8.3 Замена лампы

ВНИМАНИЕ!
Не снимайте плафон во время замены. Не пользуйтесь морозильником, если плафон поврежден или отсутствует.

1. Выньте вилку сетевого кабеля из розетки.
2. Замените использованную лампу новой лампой такой же мощности и предназначенной специально для бытовых приборов (максимальная мощность указана на плафоне).
3. Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку.
4. Откройте крышку. Убедитесь, что лампа горит.



9. УСТАНОВКА

ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

9.1 Размещение

ОСТОРОЖНО!
Если вы выбрасываете старый прибор с замком (защелкой) на крышке, необходимо вывести замок из строя, чтобы дети, играя, не оказались запертыми внутри.

Прибор можно устанавливать в сухом, хорошо вентилируемом помещении, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному на табличке с техническими данными:

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10°C до + 32°C
N	от +16°C до + 32°C
ST	от +16°C до + 38°C
T	от +16°C до + 43°C

При работе за рамками данного диапазона у ряда моделей могут наблюдаться определенные проблемы с функционированием. Надлежащая работа может быть гарантирована только в рамках заданного диапазона температур. В случае сомнений при выборе места установки прибора обратитесь в место продажи, в сервисный центр или в ближайший центр обслуживания.

После установки прибора должен быть обеспечен свободный доступ к сетевой вилке.

9.2 Подключение к электросети

- Перед включением прибора в сеть удостоверьтесь, что напряжение и частота, указанные в табличке с техническими данными, соответствуют параметрам домашней электрической сети.
- Прибор должен быть заземлен. Для этого вилка сетевого кабеля имеет специальный контакт заземления. Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.
- Изготовитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных правил техники безопасности.
- Данный прибор соответствует Директивам ЕСС.

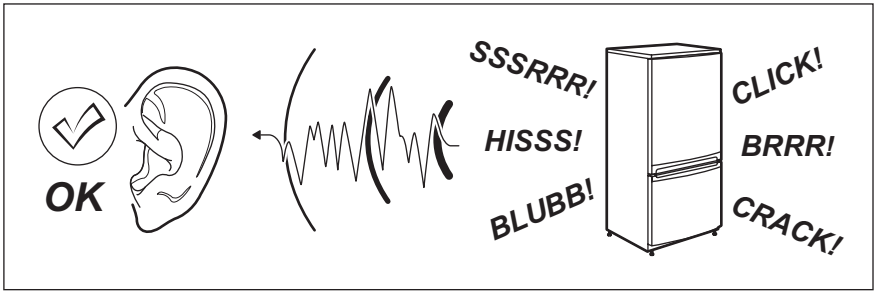
9.3 Требования к вентиляции

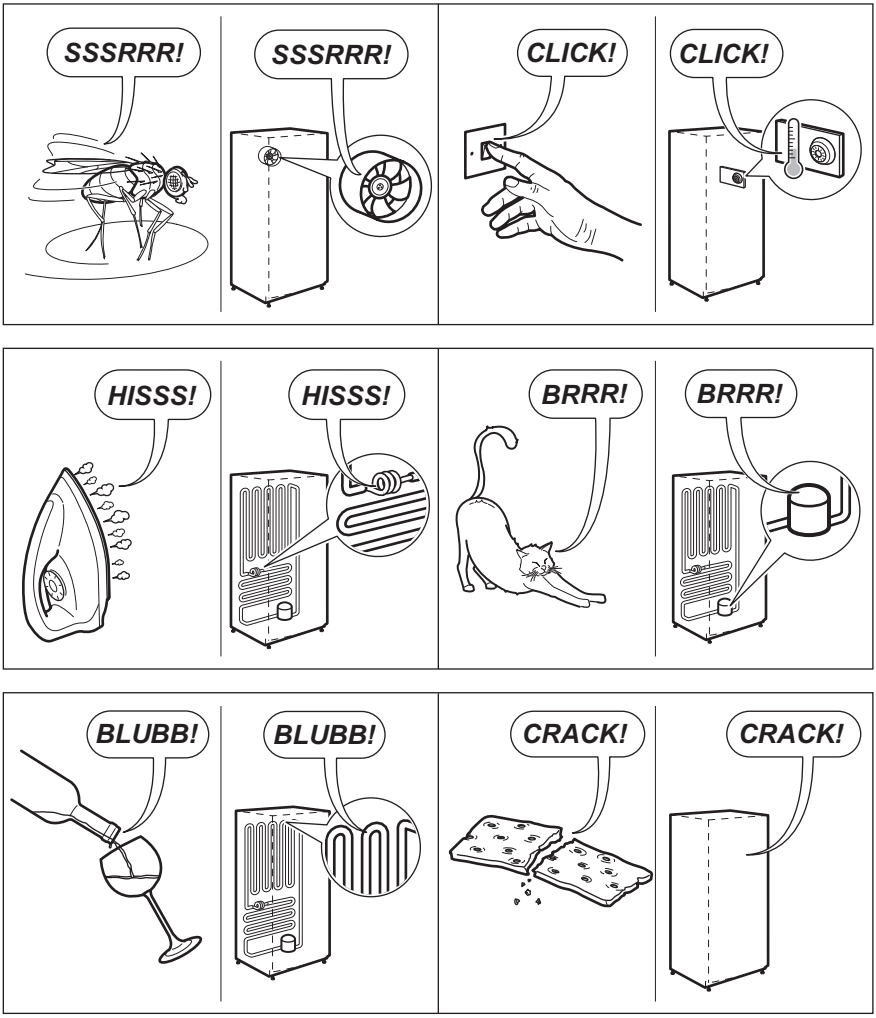
Необходимо обеспечить достаточную циркуляцию воздуха с задней стороны прибора.

1. Устанавливайте морозильник в горизонтальном положении на прочной поверхности. Прибор должен стоять на всех четырех ножках.
2. Убедитесь, что сзади прибора есть зазор 5 см.
3. Убедитесь, что по сторонам прибора есть зазор 5 см.

10. ШУМЫ ПРИ РАБОТЕ

При нормальных условиях работы слышны некоторые звуки (работы компрессора, циркуляции хладагента).





11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

11.1 Технические данные

Высота	мм	876
Ширина	мм	1336
Глубина	мм	667,5
Время повышения температуры	Час	49

Напряжение	Вольт	230 - 240
Частота	Гц	50

Технические данные указаны в табличке с техническими данными на наружной стенке прибора и на табличке энергопотребления.

12. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом ♺ следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.

Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 43012345 означает, что изделие произведено на тридцатой неделе 2014 года.

Класс энергопотребления: A+

Электролюкс Лехель КФТ,

Фемниомо ул. 1, 5101 Ясберень,

Венгрия

www.electrolux.com/shop

804181311-A-092016